

Lieber Gott, du weißt, wie oft bereut ich hab

Text by *Hugo Conrat*, from the Hungarian

Set by *Johannes Brahms* (1833-1897), from the *Zigeunerlieder* (Gypsy Songs), op. 103, #4

Lieber Gott, du weißt, wie oft bereut ich hab,
[ˈli:.be ɡɔt du: va:est vi: ʔɔft bæ.'rɔ:ʏt ʔɪç ha:p]
Dear God, you know, how often regretted I have,

Dass ich meinem Liebsten einst ein Küßchen gab.
[das ʔɪç 'ma:e.nəm 'li:ps.tən ʔa:enst ʔa:en 'kʏs.çən ga:p]
that I my beloved once a little-kiss gave.

Herz gebot, dass ich ihn küssen muss,
Denk, solange ich leb, an diesen ersten Kuss.

Lieber Gott, du weißt, wie oft in stiller Nacht
Ich in Lust und Leid an meinen Schatz gedacht.
Lieb ist süß, wenn bitter auch die Reu,
Armes Herze bleibt ihm ewig, ewig treu.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

